

Occupation des bornes	N° de la borne	Désign. des symboles	Symboles
A: Entrées/sorties 230VAC	1	N	Neutre
	2, 5, 12, 13	L	Phase
	3	Bh1	Interruption électrique, EVU (230VAC)
	4	Bh2	
	6	Q6	Chauffage d'appoint '3 ^{ème} allure'
	7	Q7	Valve d'inversion
	8	⊗ HK	Pompe de circuit de zone direct
	9	⊗ MK1	Pompe de circuit de zone mélangé
	10	⬆⬇ MK1	Mélangeur 1 ouverture
	11	⬆⬇ MK1	Mélangeur 1 fermeture
	14	St. 1 on	Générateur d'énergie MARCHE 1 ^{ère} allure
	15	⊗ WW	Pompe de charge ECS
Seulement RDO374A et 384A	43, 45	L	Phase
	44	Q44	Chauffage d'appoint ECS
	42	Q42	
	41	Q41	
B: Entrées de mesure et de contrôle	21	D-Bus	Bus interappareil pour commande à distance, ...
	22	D-Bus	Bus interappareil pour commande à distance, ...
	23	PWM2	Inutilisé
	24	PWM1	Inutilisé
	25	GND	Ground
	26	Ba	Sonde extérieure FT12A
	27	Br	Sonde ambiance zone 2 RFT410A
	28	Bk	Inutilisé
	29	Bv	Sonde de départ mélangeur FT1A (FT2A)
	30	Brü	Inutilisé
	31	Bres	Sonde de départ PàC RFT203B
	32	Bww	Sonde ECS RFT203B
	33	Bag	Sonde accumulateur RFT203B
	34	Ext.2	Commande externe standby
	35	Ext.1	Commande externe rafraichissement

Programmation d'usine des paramètres

■ Paramètres sans signification pour cette application!

Configuration générateur d'énergie/hydraulique

100	52	Energie: Pompe à chaleur air/eau
102	1	Générateur d'énergie à 1 allure
108	0	Stratégie de bivalence 2 ^{ème} allure: sans fonction
10d	5	Points de commutation bivalent 2 ^{ème} allure [°C]
10F	1	Accumulateur tampon: avec 1 sonde
10J	0	Capteur solaire: sans fonction
10L	0	Vanne capteur solaire: sans fonction
10P	0	Fonctions supplémentaires PàC: sans fonction
10r	0	Décharge PàC: sans fonction

Configuration distribution de l'énergie/hydraulique

110	3	Circuit direct et mélangé dans 2 zones
111	0	Nombre de zones (RZM510A) sur le D-bus
112	⏏	3 Action sur le servomoteur: 3 points
113	⏏	2 Temps de course du servomoteur 3 points
116	1	ECS: pompe de charge ECS
117	1	Equipement ECS: sonde (borne Bww)
118	8	Sortie ECS électrique: borne 44
11b	0	Sortie PWM1: ON/OFF
11c	0	Mode manuel: PàC OFF, pompes ON, en. él. ON
11J	4	Pompe de circuit de zone direct: borne 8
11L	0	Sortie PWM2: ON/OFF

Configuration des entrées et sorties

120	1	Ext.1 (borne 35): standby tous les circuits
121	51	Ext.2 (borne 34): commande rafraichissement
122	25	Bag (borne 33): dérangement PàC 1, 1 ^{ère} allure
123	31	Bres (borne 31): sonde de départ PàC
124	1	Ba (borne 26): sonde de température extérieure 1
125	4	Br (borne 27): sonde ambiante zone 2
126	115	Bh2 (borne 4): interruption électrique allure 3
127	23	Bv (borne 29): sonde de départ mélangeur
128	0	Brü (borne 30): sans fonction
129	0	Sortie horloge auxiliaire: sans fonction
12A	0	Sortie point bivalent 2 ^{ème} allure: sans fonction

12b	0	Sortie dérangements: sans fonction
12c	0	Ext.9.1 (borne 27): sans fonction
12d	0	Ext.9.2 (borne 27): sans fonction
12E	0	Ext.9.3 (borne 27): sans fonction
12F	0	Ext.9.4 (borne 27): sans fonction
12h	0	Bk (borne 28): sans fonction
12J	116	Bh1 (bo 3): interruption électrique ECS électrique
12P	⏏	6 Ext.2 RZM510 (bo 34): Consigne de départ, ext.

Configuration du régulateur

130	29	Affichage 1: température de départ PàC
131	21	Affichage 2: temp. générateur d'énergie
132	2	Affichage des états: en service permanent
133	0	Horloge: interne
135	5.03	Commutation sur l'heure d'été: fin mars
136	5.10	Commutation sur l'heure d'hiver: fin octobre
137	9600	Baudrate interface RS232
138	1	Adresse du régulateur pour l'interface RS232
139	0	Sans télécommande
13A	⏏	4 Télécommande zone: auto normal/antigel
13E	1.00	Facteur de multiplication du compteur 1
13F	1.00	Facteur de multiplication du compteur 2

Configuration du générateur d'énergie

140	5	Différentiel 1 ^{ère} allure [K]
141	6	Différentiel 2 ^{ème} allure [K]
142	3	Retard minimal enclenchement 2 ^{ème} allure [min]
143	10	Temps de fonction minimal du générateur [min]
144	10	Compresseur, plage proportionnelle Xp [K]
145	2	Compresseur, offset plage proportionnelle [K]
146	180	Compresseur, part I Tn [s]
147	0	Compresseur, part D Tv [s]
14h	10	Retard au réenclenchement 1 ^{ère} allure [min]
14J	20	Retard au réenclenchement 2 ^{ème} allure [min]
14L	0	Temporisation de commutation ECS [min]
14n	0	Décharge PàC: sans fonction

14P	5	Pré-temporisation de décharge PàC [s]
14r	0	Régulateur à valeur constante: sans fonction
14t	0	Sortie décharge PàC 2: sans fonction
14U	0	Post-temporisation de décharge PàC [s]
14y	0	Mode charge ECS (14L): Post-tempo avec compr.

Configurat. limitations et protections du générateur d'énergie

150	0	Température mini du générateur d'énergie [°C]
151	55	Température maxi du générateur d'énergie [°C]
152	55	Température maxi gén. énergie en chauffage [°C]
153	0	Température minimale départ mélangeur [°C]
154	60/50	Température maximale de départ mélangeur [°C]
157	3	Protection de décharge ECS: active
158	0	Consigne constante PàC en chauffage [°C]
159	0	Consigne de départ externe [°C]
15A	0	Consigne constante d'accu externe [°C]
15h	10	Tempo dérangement haute pression PàC [s]
15J	5	Tempo dérangement basse pression PàC [s]
15L	0	Tempo dérangement PàC 3 [s]
15n	0	Tempo dérangement PàC 4 [s]
15P	3	Mode dérang. PàC 3: verr. au 3 ^{ème} dérangement
15r	0	Mode dérang. PàC 4: actif seul. avec compress.

Configuration courbe de chauffe

160	20	Point fixe des courbes de chauffe [°C]
161	-10	Température extérieure au point de référence [°C]
162	60/40	Température de départ au point de référence [°C]
163	60	Température du gén. d'énergie au point réf. [°C]
164	20	Point fixe des courbes de chauffe, adapté
165	60/40	Température de départ au point de réf., adaptée
166	60	Temp. gén. d'énergie au point de réf. adaptée
167	2/1	Adaptions: sans fonction
168	4	Écart mini générateur d'énergie/dép. mélang. [K]
169	1	Assignat. temp. ext.:sonde de température ext. 1
16A	0	Assignment température retour PàC: Interne
16c	-30	Temp. ext. pour consigne ambiante 'normal' [°C]
16d	6	Écart de la consigne en rafraîchiss. 'réduit' [K]
16E	10	Écart de la consigne en rafraîchiss. 'standby' [K]

Configuration optimisation

170	2	Caractéristique bâtiment: construction normale
171	0	Relance accélérée: mode économie
172	0	Optimisation chauffage: sans fonction
173	120	Avancement maxi relance du chauffage [min]
174	60	Avancement maxi abaissement du chauff. [min]
175	0	Charge ECS: selon programme horaire ECS
176	0	Optim. des déclenchements. PàC: sans fonction
177	0	Optim. charge ECS avec PàC électr.: sans fonct.

Fonctions particulières

180	1	Limite journalière de chauffage automatique: ON
181	3.0	Limite été-hiver automatique (ΔT) [K]
182	1	Sonde d'ambiance: en service
183	0/25	Influence de la température ambiante [%]
185	1	Service été de pompes et vannes: en fonction
186	30	Temporisation de la pompe mélangeur [min]
187	1	Temp. de protection antigel de l'installation [°C]
188	30	Temporisation de la pompe de zone directe [min]
18A	0.0	Pré-temporisation pompe primaire PàC [min]
18b	0.0	Post-temporisation pompe primaire PàC [min]
18c	0	Fonction interne horloge auxiliaire: sans fonction
18d	0	Test PàC: sans fonction

Configuration eau chaude sanitaire

190	65	Consigne maximale d'ECS [°C]
191	4	Différentiel d'ECS [K]
192	8	Fonction anti-légionellose: quotidienne
193	2	Augmentat. de la consigne du gén. d'énergie [K]
194	50	Consigne du gén. d'énergie, charge ECS [°C]
195	3	Puiss. charge ECS: en fonction de la demande
196	1	Priorité ECS: partielle, énergie excédante chauff.
197	0	Temporisation de la pompe de charge [min]
199	0	Charge ECS forcée: sans fonction
19P	0	Rafraîchissement pdt charge ECS: sans fonction

Configuration paramètres solaires

1A1	6	Différentiel pour pompe solaire ON [K]
1A2	2	Différentiel pour pompe solaire OFF [K]
1A3	0	Dépassement maxi capteur solaire: sans fonction
1A4	240	Température maxi du capteur solaire [°C]
1A5	0	Dépassement maxi accu tampon: sans fonction

1A6	80	Température maxi de l'accumulateur tampon [°C]
1A7	20	Différentiel 'Température maxi de l'accu' (ΔT) [K]
1A8	-20	Température de protection antigel du capteur [°C]
1A9	0	Sortie pompe solaire: sans fonction
1AA	0	Sortie 'maxi capteur solaire': sans fonction
1Ab	300	Débit de la pompe du capteur solaire [l/h]
1Ac	3.80	Énergie volumétrique du capteur solaire [kJ/l*°C]
1Ad	100	Efficacité échangeur solaire: échange parfait [%]
1AF	10	Surface du capteur solaire [m ²]

Configuration PWM1 et PWM2

1b0	0.2	Durée de la période du signal PWM1 [s]
1b1	0	Signal PWM1 minimal [%]
1b2	100	Signal PWM1 maximal [%]
1b3	0	Mode PWM1-Signal: Normal
1b4	0	Température pour signal mini PWM1 [°C]
1b5	100	Température pour signal maxi PWM1 [°C]
1b6	2.0	Plage proport. pour le contrôle de la ventilation [K]
1b7	50	Taux de ventilation pour 'manuel' et 'standby' [%]
1bA	0.2	Durée de la période du signal PWM2 [s]
1bb	0	Signal PWM2 minimal [%]
1bc	100	Signal PWM2 maximal [%]
1bd	0	Mode PWM2-Signal: Normal
1bE	0	Température pour signal mini PWM2 [°C]
1bF	100	Température pour signal maxi PWM2 [°C]

Configuration ECS électrique

1c1	2	Entrée extérieure: entrée ou mode été
1c2	0	En fonction de l'accu tampon: sans fonction
1c3	0	Ecart de déverrouillage avec accu tampon [K]
1c4	3	Mode manuel: consigne ECS antigel
1c5	2	Dérangement PàC: consigne ECS 'réduit'
1c6	3	En fonction de la température ECS: T _{ECS} > consigne ECS 'normal'
1c7	0	Fonction point commutat. bivalent: sans fonction
1c8	-5	Point de commutation bivalent [°C]
1c9	0	Retard (actif seulement avec 1c7) [min]

Configuration pompe à chaleur

1E0	8	Tempo de dégivrage 1, mesure référence [min]
1E1	30	Tempo de dégivrage 2, verrouillage [min]
1E2	8	Temps maximal de dégivrage [min]
1E3	0	Temps d'arrêt de dégivrage [min]
1E4	60	Limitation maximale de départ PàC 1 (0=OFF) [°C]
1E5	0	Limitation maximale de départ PàC 2 (0=OFF) [°C]
1E6	3	Température de protection antigel PàC [°C]
1E7	55	Limitation maximale consigne ECS pour PàC [°C]
1E8	1	Température de protection antigel PàC 2 [°C]
1E9	20	Filtre sonde pression évaporateur [s]
1EA	0	Sortie pompe de charge accumulateur: borne 6
1Eb	0	Dégivrage: sans fonction
1Ec	0	Sortie PàC 2 ^{ème} allure: sans fonction
1Ed	0	Sortie pompe prim./vent. 1 ^{ère} allure: sans fonction
1EE	0	Sortie pompe prim./vent. 2 ^{ème} allure: sans fonction
1EF	13	Sortie dégivr./rafraîchiss.: borne 7
1Eh	12	Temp. ext. de déverrouillage de dégivrage [°C]
1EJ	12	Température de fin de dégivrage [°C]
1EL	2	Différentiel pour dégivrage par surveillance Δ [K]
1En	-40	Température minimale évaporateur [°C]
1EP	2	Dégivrage différence temp., référence de base [K]
1Er	0	Sortie pompe accu 2: sans fonction
1Et	0	Mode ventilateur en dégivrage: sans ventilateur
1EU	8	Temp. ext. de déverrouillage ventilateur [°C]
1Ey	0	Mode pompe en dégivrage: pompe de zone seule

Configuration chauffage d'appoint, 3^{ème} allure

1F0	1	Chauffage d'appoint: chauffage seul
1F1	12	Sortie chauffage d'appoint: borne 6
1F2	1	Fonction point commutat. bivalent: parallèle
1F3	0	Point de commutation bivalent [°C]
1F4	6	Différentiel [K]
1F5	30	Retard minimal à l'enclenchement [min]
1F6	-15	Pt de comm. bivalent 2 (bivalent parallèle/alt) [°C]
1F7	0	Sortie allure 3b: sans fonction
1F8	60	Retard allure 3b, valeur min. du retard [min]
1F9	0	Position chauffage d'appoint: dans l'accu
1FA	3	Charg ECS: PàC OFF pour T _{ECS} > consigne ECS 'normal'

Configuration des fonctions solaires supplémentaires

1h0	5	Dépassement température accu pour augmentation consigne ambiante [K]
1h1	0	Déverr. augmentat. de la consigne: sans fonction
1h2	3	Augmentation de la consigne ambiante [K]
1h6	0	Sortie augmentation de la consigne: sans fonction

Configuration de la fonction rafraîchissement

1J0	0/1	Rafrâichissement: sans fonction
1J1	0.8	Différentiel régulation d'ambiance [K]
1J2	1.6	Différentiel régulation d'ambiance 2 ^{ème} allure [K]
1J3	4.0	Limite automat. de rafraîchissement en été [K]
1J4	18	Point fixe été de la consigne ambiante [°C]
1J5	0.6	Pente du décalage été de la consigne [facteur]
1J6	26	Point de bivalence été 2 ^{ème} allure [°C]
1J7	18	Température de départ PàC mini pour 20°C [°C]
1J8	18	Température de départ PàC mini pour 40°C [°C]
1J9	18	Température de départ PàC mini absolue [°C]
1JA	0	Limitation en rafraîch.: sur la sonde de départ
1Jb	0	Déverrouillage du rafraîchissement: automatique
1Jc	0	Rafrâichissement passif: sans fonction
1Jd	0	Sortie rafraîchissement passif: sans fonction
1JE	10	ΔT pour commutation rafraîchissement passif [K]
1JF	4	Différentiel pour commutation rafraîch. passif [K]
1Jh	6	Temp. minimale absolue en rafraîchissement [°C]
1JJ	0	Consigne constante en rafraîchissement [°C]
1JL	300	Influence temp. amb. sur la régulation en rafraîchiss. [%]
1Jn	0	Mode rafraîch. passif: seulement rafraîch. passif
1JP	0	Rafrâichissement et accumulateur: rafraîchissement passif derrière l'accumulateur
1Jr	0	Hydraulique rafraîch. actif: comme chauffage

Configuration de la fonction ventilation contrôlée

1L0	0	Ventilation contrôlée : sans fonction
1L1	30	Ventilation intermittente en mode neutre [min/h]
1L2	0	Offset air ventilé en rafraîchissement [K]
1L4	0	Delta pour rafraîchissement libre (0=OFF) [K]
1L6	1	Couplage des allures de ventilation: parallèle
1L7	0	Sortie ventilation 1 ^{ère} allure: sans fonction
1L8	0	Sortie ventilation 2 ^{ème} allure: sans fonction
1L9	0	Sortie ventilation 3 ^{ème} allure: sans fonction
1LA	0	Sortie dégivrage/rafraîchiss. 2: sans fonction
1Lb	0	Sortie rafraîchissement libre: sans fonction

Configuration des fonctions supplémentaires PàC

1n0	0	MOP (Max. Operating Pressure): sans fonction
1n1	22	Consigne MOP [°C]
1n2	9	Différentiel MOP [K]
1n3	0	Arrêt lors de la commut. dégivrage/rafraîchiss. [s]
1n4	0	Protection antigel condenseur: sans fonction
1n5	10	Consigne protection antigel condenseur [°C]
1n6	4	Différentiel protection antigel condenseur [K]
1n7	0	Prot. antigel cond., mode 3 ^{ème} allure: avec tempo
1n8	1	Mode de la prot. antigel PàC: déclench. PàC
1n9	2	Différentiel protection antigel PàC [K]
1nA	1	Mode arrêt (par.1n3): pour ON et OFF

1nb	0	Sortie chauffage: sans fonction
1nc	0	Décalage de consigne selon ΔT: sans fonction
1nd	55	ΔT max. pour le décalage de consigne [K]
1nE	0	Allure de dégivrage: avec l'allure actuelle
1nF	0	Fonction 2 points: sans fonction
1nh	0	Sortie fonction 2 points: sans fonction
1nJ	45	Consigne fonction 2 points [°C]
1nL	4	Différentiel fonction 2 points [K]
1nn	0	Tempo de démarrage ventil. après dégivrage [s]

Configuration pour la régulation de piscine

1P0	0	Circuit de piscine: sans fonction
1P1	2	Hydraulique de piscine: vanne de déviation
1P2	1	Priorité piscine: priorité partielle
1P3	25	Limitation maximale de consigne de piscine [°C]
1P4	2	Différentiel de la régulation de piscine [K]
1P5	0	Charge de la piscine en rafraîch. passif: sans fonction